

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian – *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

JANUARY 22, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461
SECOND SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THEOPHANY
ԵՐԿՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ՅԵՏ Ս. ԾՆՆՆԴԵԱՆ ՈՒԹՕՐԷԹԻՆ

CELEBRANT: REV. FR. ABRAHAM OHANESIAN

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUNDAY WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*.....9:00 am

Divine Liturgy/ *Ս. Պատարագ*9:45 am

Church School / *Կիրակնօրեայ Վարժարան*.....10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Isaiah 58:13-59:7, 1 Timothy 4:12-5:10, John 3:13-21

NEXT WEEK: Isaiah 61:10-62:9, 2 Timothy 2:15-26, John 6:15-21

Lector: Peter Toukhanian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: John 6:15-21

No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of Man. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. For God so loved the world that he gave his only son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world but that the world might be saved through him. He who believes in him is not condemned; he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God. And this is the judgment, that the light has come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. For every one who does evil hates the light, and does not come to the light, lest his deeds should be exposed. But he who does what is true comes to the light, that it may be clearly seen that his deeds have been wrought in God.

GIFTS TO THE CHURCH

In honor of Dr. Harry and Charlene Goshgarian on the occasion of their 40th wedding anniversary, a gift was presented to the church by Dr. Gary and Mariann Zamanigian.

With gratitude and thanks Glenn and Charlotte Ackarakcyan present a gift for the hospital visitation by our pastor.

With gratitude and thanks Alia Belbeisi presents a gift for the home blessing by our pastor.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servants of God

VETA DUSCIO

ANABELL STAMBOULIAN

who entered their eternal rest this past week.

May Christ Our Lord shed His eternal light upon their souls.

PRAYERS FOR THE SICK

Vahan Aglamishian	Seta Akarakcian	Rose Boudakian
Yetvart Bozajian	Harry Carman	Helen Daiyan
Siranush Demirjian	Rachel Ekizian	Agnes Hagopian
Terri Karebian	Walter Negosian	William Pugh
George Zallakian		

CHRISTMASTIDE: The Sacred Period that follows Christmas
The first 40 days of Christmastide culminate with the Feast of the Presentation of the Lord to the Temple celebrated on February 14. During this 40-day period, the Christmas greeting in the Armenian Church is:

***KRISDOS DZUNAV YEV HAYDNETSAV!
ORHYAL EH HAYDNOOTYOONN KRISDOSI!***

**CHRIST IS BORN AND IS REVEALED!
BLESSED IS THE REVELATION OF CHRIST!**

**ՔՐԻՍՏՈՍ ԾՆԱԻ ԵՒ ՅԱՅՏՆԵՑԱԻ
ՕՐՀՆԵԱԼ Է ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ**

Please note that this greeting is NOT part of the Divine Liturgy. During the *Badarak* the greeting for the Kiss of Peace remains unchanged. See Bulletin back cover for the correct greeting.

NOTICE FROM THE PARISH COUNCIL

The Parish Council would like to acknowledge the service of two of its members and a change in the roles they currently perform. Paul Yousoufian signed a contract effective January 1, 2012 to become the Church's first Catering Manager. As such, he resigned his position on the Council to assume his current duties. Ardis Gregory, serving as the first alternate the entire year, has assumed the vacated position caused by Paul's departure. Both of these individuals have served their Church with distinction and will continue to do so in their new positions.

Father Garabed Kochakian, President
John Yavruian, Chairman



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

**Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community
of St. John's for the souls of the departed servants of Christ.**

JACOB YEGHIAYAN, 3rd Year

KAZAZIAN, KAFESSIAN, KAPRIELIAN & LIBARIDIAN FAMILIES

Requested by Elizabeth Yeghiayan

EDWARD SARKESIAN, 5th Year, Husband, Father, Grandfather

KARNIG DABANIAN, 5th Year, Brother, Uncle, Great Uncle

ROSE DABANIAN, 4th Year, Sister, Aunt, Great Aunt

Requested by Laura Sarkesian

Cathy & Ed Zwinck

Peter & Marilyn Sarkesian

Alex, Lauren & Chris Sarkesian

Jon & Suzanne Sarkesian

Katie & Daniel Sarkesian

CROSS HACHO MOORADIAN, 10th Year, Father, Grandfather

JACK HAGOP MOORADIAN, 8th Year, Brother, Uncle

ROBERT MOORADIAN, 1st Year, Cousin

Requested by Phillip, Catiana & Sion Mooradian

**ALBERT SARKISIAN, 10th Year, Loving Husband, Father, Grandfather,
Kernamee**

GEORGE (KRIKOR) DOCTORIAN, Father, Grandfather, Great Grandfather

JAMES (KEROPE) DOCTORIAN, Uncle, Great Uncle

Requested by Nina Sarkisian

Dr. Edward & Anna Sarkisian

Sara & Morgan Bell

Sdn. Aram Sarkisian

Linda & Frank Houhanisian

Barbara, Peter & Matthew Rupas

Lisa & Stephen Derderian

Allan & Rachel Sarkisian, Tyler & Emma

Matushka Melanya Svirid



REQUIEMS— continued

VARTAN KALANGIAN, 13th Year, Brother, Uncle

Requested by Father Abraham & Yeretzgin Ohanesian,
Vartan & Michael

MAGAR & VEHANUSH ELIAN, Parents, Grandparents, Great Grandparents

Requested by George Elian
Lisa, Mike, Jacob, Erin & Andrea Bahm
Mary & Berj Kurkechian Families

ANTRANIG MIGIRDICHIAN

ARUSYAK MIGIRDICHIAN

GARABET TOKLAR

FRANSUHI TOKLAR

GARBIS OOSAK

ZEPUR OOSAK

Requested by Mr. & Mrs. Edmond Megerian

ANTRANIG OHANESSIAN

MARO DISHCHENIAN

Requested by Helen Dishchekian Ohanessian
Samer Hadoo
Seta Ohanessian

**REQUIEMS WILL BE OFFERED ON . . . JANUARY 29
FEBRUARY 5, 19, 26; MARCH 4, 11, 18, 25**

**Requiem requests should be submitted no later than Thursday
afternoon before the Sunday requested. Thank you.**

Let us joyfully eat and drink as we begin the 40 days of the inspiring Great Lenten journey, *Medz Bahk*, until the Resurrection of our Lord.

The **Baku-Sumgait Memorial Fund Committee** cordially invites all members of the community for a complimentary brunch to celebrate

Poon Paregentan
Sunday, February 19, 2012
in the Cultural Hall following *Badarak*

Enjoy unique delicacies and musical entertainment. Learn more about the fundraising efforts of the committee to create a permanent memorial for those innocent Armenians of the Nagorno-Karabakh region of Azerbaijan tragically victimized in 1988-1991. This new memorial will be located in the garden that currently features the Genocide monument. It will be one of the first memorials of its kind to be erected in the United States.

Please join us for a remarkable afternoon.

*For more information about plans for the monument,
please contact: Committee Chair Edward Korkoian,
ekorkoian@aol.com*

During the brunch, the Baku-Sumgait Memorial Fund Committee will hold a Silent Auction to help raise funds.

**If you can contribute an item for the auction,
please contact Ms. Julia Papiyants at
248-924-7335 or jpapiyan@umich.edu**

ATTENTION: BLOGGERS

There is a blog on the web for the Baku Memorial which you should be aware of. Please visit and learn more about this project: www.thebakuproject.webstarts.com

COLLEGE SCHOLARSHIPS FOR 2012

Our Diocese offers a wonderful opportunity to our college-age youth each year in the form of scholarship grants for the academic year 2012-2013. The scholarships are earmarked for Armenian American students attending accredited 4-year undergraduate university programs. Preference will be given to those applicants who are active in the life of the Armenian churches of the Eastern Diocese. This program is available to U.S. citizens only.

Application forms are available in the Lobby Carousel. Completed applications must be postmarked to the Diocese no later than May 11, 2012.

The Church Office has information on college scholarships from many other sources. Please phone 248-569-3405 or email mkafafian@sjachurch.org for details.

IMPORTANT DATES FOR 2012 ANNUAL PARISH ASSEMBLY

**February 12, 2012 - Candidates Introduction at
Men's Society Breakfast**

February 26, 2012 - Annual Parish Assembly

We are still looking for members who are interested in running for any of the following positions: **Chairman of the Day, Parish Council, Nominating Committee, Membership & Stewardship Advisory Board.** Candidates must be current dues paying members for 1 year prior to February 26, 2012.

Also, monitors are needed for Annual Parish Assembly. They must be current dues paying members.

Contact Dave Dardarian @ (248) 661-0617 or dhdardarian@att.net

Kef Klub

The Gathering Place for All Ages

Make it a Family Reunion!

Friday, February 17, 2012, 6:00 pm

St. John Recreation Center

SPECIAL PRESENTATION: JOURNEY TO JERUSALEM

Tavloo, Cards and Games!

Adults-\$8. Kids-under 12-\$5. 5 and under-FREE

Family-\$25. 2 Adults + Children

RSVP St. John's Church Office: 248-569-3405

SUGGESTED READING FOR SPIRITUAL GROWTH AND LEARNING

Incarnate Love by Dr. Vigen Guroian

Inheriting Paradise by Dr. Vigen Guroian

Tending the Heart with Virtue by Dr. Vigen Guroian

Faith ,Church and Mission by Dr. Vigen Guroian

Ethics after Christendom by Dr. Vigen Guroian

Life's Living Toward Dying by Dr. Vigen Guroian

Melody of Faith by Dr. Vigen Guroian

The Sacred Gift of Life by Father John Breck, SVS Press,

New Rochelle, NY

God With Us by Father John Breck, SVS Press, New Rochelle NY

God's Incredible Mercy by George A. Mahoney, Alba House,

New York NY

The Desert City by Derwas J. Chitty, SVS Press, New Rochelle NY

(Some titles available at our Parish Bookstore.)

WOMEN'S GUILD NEWS

Winter Bake - Begins Tuesday, January 24 at 9:00 am starting with Khalkha. Join us every Tuesday morning in the church kitchen for fun and camaraderie.

Moms and Manoogs meet for social interaction and fun activities. Our meeting days are flexible and we'd love you and your Manoogs to join our group. Contact Kristen Gustafson for further information. frissy10@hotmail.com or 248-765-0471

Knitting Club - Beginner or expert, the knitting club welcomes new members. The group meets on the second Tuesday of the month from 10 am – Noon in the St. John's Nursery Room. Contact Linda Assarian for more information. 248 -332-0816

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Linda Assarian, 248-332-0816.*

Save the Date Lenten Retreat Saturday, March 10, 2012

**IN THE COMMUNITY
A CELEBRATION OF LIFE: EDGAR HAGOPIAN
DETROIT CHAMBER WINDS AND STRINGS
PRESENTS A MUSICAL TRIBUTE
Friday, February 3, 2012
Hagopian World of Rugs, Birmingham
7:30 pm reception
Performance begins at 8:00 pm
Tickets: \$22 regular, \$10 students
Ticket prices increase \$5 at door
To purchase tickets, phone 248-559-2095**

MAN UP

The Men's Society announces its
First Overnight Retreat of the 21st Century!

"YOU EXPECT ME TO DO WHAT?"

Building Our Faith Through Self Discovery"

Retreat Leader: Fr. Tateos Abdalian

Friday & Saturday, February 3 & 4, 2012

Embassy Suites, 19525 Victor Parkway, Livonia

RSVP:

George Saboonjian 248.952.1903, or
Christopher Korkoian 248.217.5447 OR ckorkoian@aol.com
(see flyers in lobby for details)

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

**A monthly Bible study group led by
Yeretzgin Roberta Kochakian**

Wednesday, January 25, 2012

12:00—2:00 pm in the Nursery Room

Bring your Bible and your lunch; we'll provide the coffee.

MEN'S SOCIETY NEWS

Family Super Bowl Party

Sunday, February 5, 2012

Dinner/Pre-game: 4:30 pm

Game Time: 6:00 pm

(see flyer for details and RSVP form)

Next Men's Society Meeting

Wednesday, February 15, 2012, 7:00 pm

All men of St. John's parish are welcome to join.

COMMUNITY EVENTS

Tuesday, January 24, 2012, 6:30 pm

Opera Buffo GARINE: A film

Bloomfield Twp Library

Saturday, February 11, 2012

Daughters of Vartan Manti and More Carnival

St. John Armenian Church Main Hall

(see flyers on bulletin board for more details)

AT THE PARISH BOOKSTORE

NEW: The Complete Middle East Cookbook by Tess Mallos

Full color illustrations, 374 pp, SC—\$35.00

**NEW: 7000 KM TO GO: a Road Rally through the Balkans,
Anatolia and the Caucasus-by Ric Gazarian-HC-\$25.00**

NEW TALINE DVD FOR KIDS: Let's Have Fun in Armenian-\$20.00

Armenian Cross Handbag Hanger with pouch—\$10.00

Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage—HC—\$25.00

Armenian Dictionary in Transliteration —SC—\$20.00

Who are the Armenians? (with CD)—SC-\$20.00

Kef Time CDs—\$15.00

PRAYERS AND VISITS FOR THE SICK

We ask our faithful that when there is a request for visit or prayers for an ailing or infirm parishioner, a FAMILY MEMBER must call the church office to add a name to our prayer list or request a clergy visit to offer prayers of healing and comfort in person. When we do not have direct notification from the family, we are hesitant to respond as information may not be accurate or reliable.

Are any of you sick? Then send for the elders of the church to pray over you. Ask them to anoint you with oil in the name of the Lord (James 5:14).

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

**Յիշեսցէ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:**

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev za-
menayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**
May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

**Q. What do I say when I take
Mahs?**

The GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ.

*Orhnyal eh haydnootyoonun
Kreedosee.*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391